



BAPE2-DQ-26

Demande ou Question :

La commission a adressé à Transports Canada trois questions relatives au plan de sûreté que vous avez soumis en vertu de la *Loi sur la sûreté du transport maritime*(DQ18). La commission a adressé ces questions dans le but de vérifier si le plan de sûreté déposé confidentiellement auprès de Transports Canada est susceptible d'entraîner des effets environnementaux significatifs. En réponse (DQ18.1), Transports Canada invite la commission à vous réacheminer les questions.

Il est important de souligner qu'en l'absence de réponses claires à ses questions, la commission se réserve le droit de demander au ministre des Transports du Canada une copie de votre plan de sûreté.

Conséquemment, pourriez-vous prendre connaissance des questions de la commission et des réponses de Transports Canada et nous fournir les renseignements demandés ?

Réponse:

In this question the commission has asked Energie Cacouna to provide its response to questions that were posed to Transport Canada in DQ 18.1 related to the requirement of a fence around the Energy Cacouna terminal, the lighting required for the terminal and the use of additional watercraft to assist with the berthing or departure of the carrier.

Fence

Energy Cacouna will have a fence surrounding the perimeter of the terminal site. The fence will be a standard fence for industrial sites. It will be a galvanized chain-link fence that will be at least 2.4m in height and will come to within 50mm of the ground, and the top guard of the fence will be strung with barbed wire. Cacouna Energy is continuing to work with Transport Canada to determine the precise location of the perimeter fence.

Access to the terminal site will be controlled through a guard station that is indicated on the figure in response QC-025 in the MDDEP responses. There will also be an access gate to the dock trestle. Other access points to the site will be determined as the detailed design is completed. All access gates will be locked at all times when not in use, and will be monitored by a video surveillance system.

Reference is made to perimeter fencing in responses QC-056, Q-264 and Q2-03.

BAPE2-DQ-26

Lighting

As the precise location of the perimeter fence has not yet been determined, the lighting requirements for the fence are not yet known. The lights will be determined based on two factors; maintaining adequate security and the minimizing visual impact of the light. As is mentioned in the EIS at section 7.6.2.1, the lighting used at the terminal will be directed downwards and towards the terminal site so as to minimize the visual impact of the lights.

Berthing and Departure assistance

Energy Cacouna does not anticipate any requirements for vessels beyond what has been proposed for tug support.